



Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA
UFFICIO DEL CAPO DEL DIPARTIMENTO
UFFICIO PER LE RELAZIONI SINDACALI

Prot. n.



GDAP-0186133-2011

PU-GDAP-1e00-10/05/2011-0186133-2011

Alle Organizzazioni Sindacali

S.A.P.Pe. - Via Trionfale, 79/a
00136 - ROMA

O.S.A.P.P. - Via della Pisana, 228
00163 - ROMA

C.I.S.L.-FNS. - Via dei Mille, 36
00185 - ROMA

U.I.L. - P.A./P.P. - Via Emilio Lepido, 46
00175 - ROMA

Si.N.A.P.Pe. - Largo Luigi Daga, 2
00164 ROMA

U.G.L. POLIZIA PENITENZIARIA
Via G. Mompiani, 7 - 00192 - ROMA

C.G.I.L. - F.P./P.P. - Via Leopoldo Serra, 31
00153 - ROMA

F.S.A.-C.N.P.P. Viale degli Arcelli, C.P. 18208
00164 ROMA

OGGETTO: Accademia europea di polizia (CEPOL).

Exchange Programme 2011. Riservato ai Commissari responsabili della Gestione e Direzione di Reparti e del Personale.

Si trasmette, per opportuna informativa, la nota n. ISPP-0004568 datata 28.4.2011 dell'Istituto Superiore di Studi Penitenziari, inerente l'argomento indicato in oggetto.

IL VICE CAPO VICARIO



Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA
Istituto Superiore di Studi Penitenziari
IL DIRETTORE



ISSP-0004568-2011

PU-1SSP-1000-28/04/2011-0004568-2011

Alle Direzioni generali
dell'Amministrazione penitenziaria

Agli Uffici di staff del Capo del
Dipartimento
dell'Amministrazione penitenziaria

Ai Provveditorati regionali
dell'Amministrazione penitenziaria

Agli Istituti penitenziari

Agli Uffici per l'Esecuzione Penale
Esterna

Alle Scuole di formazione del
personale dell'Amministrazione
penitenziaria

LORO SEDI

Oggetto: Accademia europea di polizia (CEPOL).
Exchange Programme 2011.

**RISERVATO A COMMISSARI RESPONSABILI DELLA GESTIONE E
DIREZIONE DI REPARTI E DEL PERSONALE.**

Nell'ambito del programma di scambio Exchange Programme 2011, l'Accademia europea di polizia (CEPOL) ha previsto uno specifico programma di scambio multilaterale riservato esclusivamente ai Commissari di Polizia responsabili della gestione e direzione di reparti e del personale, con inizio il prossimo maggio e fino ad ottobre 2011.

L'obiettivo del programma è promuovere lo scambio di conoscenze sulla gestione ed organizzazione delle diverse forze di Polizia, allo scopo di migliorare la qualità della cooperazione di Polizia.



Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA
Istituto Superiore di Studi Penitenziari

Il programma di scambio è multilaterale ed ogni Paese che manda partecipanti funge anche da Paese ospitante. Ogni Stato Membro de l'UE può inviare **un solo funzionario di Polizia**, il quale dovrà svolgere la funzione sia di *tuor* in territorio nazionale che di frequentatore all'Estero - *exchangee*. Il candidato selezionato dovrà comunque essere in possesso di una fluente conoscenza della lingua inglese o della lingua del Paese di interesse per lo scambio.

Vista l'importanza dei partecipanti, i temi principali del presente programma di scambio sono:

- MANAGEMENT AND LEADERSHIP
- POLICE ETHICS
- PUBLIC PRIVATE PARTNERSHIPS (public and private security sector)

Con riferimento alle spese derivanti dalla partecipazione, si informa che le spese di viaggio (con prenotazione da parte del Segretariato CEPOL) ed alloggio dei partecipanti al programma saranno coperte da CEPOL. Per quanto concerne il vitto, CEPOL rimborserà i pasti serali e le colazioni, mentre i pranzi saranno a carico delle Amministrazioni di appartenenza, così come eventuali trasferimenti all'interno dei territori nazionali.

Il periodo di scambio è stato stabilito fino ad un massimo di due settimane di permanenza nel Paese ospitante.

Il candidato potrà inoltrare richiesta di partecipazione a questo Istituto Superiore, compilando l'allegata istanza e corredandola con il *curriculum vitae* personale in formato Europass¹ (preferibilmente in lingua inglese).

La documentazione dovrà essere inoltrata a questo Istituto Superiore **entro e non oltre il 10 maggio 2011**.

Distinti saluti.

Massimo De Pascalis

Allegato: modulo di domanda

¹ http://europass.cedefop.europa.eu/img/dynamic/1544/rispe/1file/CommentiFile/2/3/1/instanza_003_11.doc



CEPOL Exchange Programme 2011
For Commanders
 (May - October 2011)

Application Form

This application form is the basis for the excellence of the exchange period you are going to participate in. Please make sure you fill in all sections adequately and in detail and send it to your National Exchange Coordinator (NEC).

1. PERSONAL INFORMATION	
Title / Rank:	
Last Name:	
First Name:	
Date of Birth:	
Specialisation:	
Mother Tongue:	
Foreign Languages:	Fluent: Good: Some:
Name of Organisation:	
Address:	
Postcode:	
City / Town:	
Country:	
Telephone:	
Mobile:	
Email:	

2. EXCHANGE PREFERENCES		
<p>⇒ Please be so kind to indicate your preferred topic. <u>Also indicate an alternative in case it is not possible to find a hosting country on your preferred topic.</u></p> <p>⇒ Please be aware that your <u>requested dates may still have to be negotiated and revised in accordance with the availability of hosting in the partner country.</u></p>		
COMMANDERS	<p>PREFERRED EXCHANGE TOPIC</p> <p><input type="checkbox"/> Management and Leadership</p> <p><input type="checkbox"/> Police ethics</p> <p><input type="checkbox"/> Public Private Partnerships (public and private security sector)</p>	<p>PREFERRED DATES OF EXCHANGE PERIOD</p> <p>From</p> <p>Until</p> <p>ALTERNATIVE</p> <p>From</p> <p>Until</p>

3. PREFERRED COUNTRIES/AGENCIES

- ⇒ Please specify as many countries/agencies as possible and tick the box in front of the countries you prefer.
- ⇒ Please be aware that you can indicate your preferred exchange partner. However, matching will be done by the CEPOL Secretariat in accordance with the available offers.

Partner Countries	
<input type="checkbox"/>	Any country/agency
<input type="checkbox"/>	Austria
<input type="checkbox"/>	Belgium
<input type="checkbox"/>	Bulgaria
<input type="checkbox"/>	Czech Republic
<input type="checkbox"/>	Cyprus
<input type="checkbox"/>	Denmark
<input type="checkbox"/>	Estonia
<input type="checkbox"/>	Finland
<input type="checkbox"/>	France
<input type="checkbox"/>	Germany
<input type="checkbox"/>	Greece
<input type="checkbox"/>	Hungary
<input type="checkbox"/>	Ireland
<input type="checkbox"/>	Italy
<input type="checkbox"/>	Latvia
<input type="checkbox"/>	Lithuania
<input type="checkbox"/>	Luxembourg
<input type="checkbox"/>	Malta
<input type="checkbox"/>	Netherlands
<input type="checkbox"/>	Poland
<input type="checkbox"/>	Portugal
<input type="checkbox"/>	Romania
<input type="checkbox"/>	Slovakia
<input type="checkbox"/>	Slovenia
<input type="checkbox"/>	Spain
<input type="checkbox"/>	Sweden
<input type="checkbox"/>	United Kingdom
EU Agencies	
<input type="checkbox"/>	Europol
<input type="checkbox"/>	CEPOL
<input type="checkbox"/>	Frontex
<input type="checkbox"/>	FRA

4. CONTACTS

Please indicate whether you have already agreed a mutual exchange with another partner country in advance, and if yes, please give details:

- No contact
- Contact with:

Specific details:

4. EXPECTATIONS



**Europass
curriculum vitae**

Personal information

Surname(s) / First name(s)

Surname(s) First name(s)

Address(es)

House number, street name, postcode, city, country

Telephone(s)

/

Mobile: /

Fax(es)

/

E-mail(s)

/

Nationality(-ies)

/

Date of birth

/

Gender

/

**Desired employment /
Occupational field**

/

Work experience

Dates

Add separate entries for each relevant post occupied, starting from the most recent. /

Occupation or position held

Main activities and responsibilities

Name and address of employer

Type of business or sector

Education and training

Dates

Add separate entries for each relevant course you have completed, starting from the most recent. /

Title of qualification awarded

Principal subjects/Occupational skills covered

Name and type of

organisation providing
education and training

Level in national or
international classification

**Personal skills and
competences**

Mother tongue(s)

Specify mother tongue if relevant add other mother tongue(s), see
instructions)

Other language(s)

Self-assessment

European level ⁽¹⁾

Understanding		Speaking		Writing
Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	

Language

Language

⁽¹⁾ *Common European Framework of Reference (CEF) level*

Social skills and
competences

Replace this text by a description of these competences and indicate
where they were acquired. /

Organisational skills and
competences

Replace this text by a description of these competences and indicate
where they were acquired. /

Technical skills and
competences

Replace this text by a description of these competences and indicate
where they were acquired. /

Computer skills and
competences

Replace this text by a description of these competences and indicate
where they were acquired. /

Artistic skills and
competences

Replace this text by a description of these competences and indicate
where they were acquired. /

Other skills and
competences

Replace this text by a description of these competences and indicate
where they were acquired. /

Driving licence(s)

State here whether you hold a driving licence and if so for which
categories of vehicle. /

Additional information

Include here any other information that may be relevant, for
example contact persons, references, etc. /